

**PFAFF**

Wo **Perfektion** beginnt.™

Entdecken  
Sie die Vielfalt



expression™ line

# Erleben Sie die völlig neue Dimension des Nähens und Quiltens!

Sie suchen nach neuen, kreativen Impulsen, gehobenem Nähkomfort, einfachster Bedienung und modernster Technologie? Alles vereint bietet Ihnen die innovative PFAFF® expression™ line.

Schon auf den ersten Blick ist klar: Das außergewöhnliche Design ist unverwechselbar und typisch für PFAFF®. Dank exklusiver Produktvorteile ist sie eine Bereicherung für die neue Generation von PFAFF® Nähmaschinen!

Zwei Modelle mit unterschiedlichen Leistungsspektren warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Lassen Sie sich bezaubern – von der aufregenden neuen Welt des Nähens und Quiltens.



expression™ 3.5



quilt expression™ 4.2

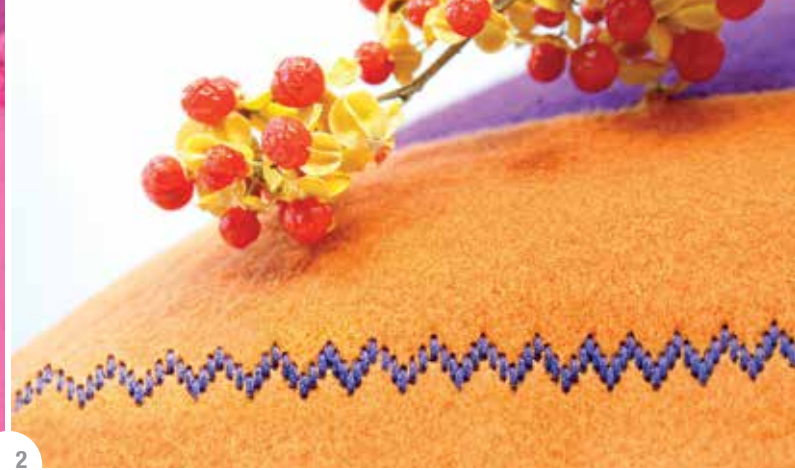


**KREISRUNDE VERZIERUNGEN**  
Mit dem Zirkellineal (optionales Zubehör) nähen Sie tolle Kreismuster mit den ausdrucksstarken Zierstichen von PFAFF®.

Die Nähanleitung für den exklusiven PFAFF® Quilt sowie Tipps und Tricks für das Designerkissen finden Sie unter [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com).

expression™ line

[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)



1 2

# Genießen Sie den Luxus des eigenen Stils

Erleben Sie die zeitlose Schönheit der PFAFF® **expression™ line** Nähmaschinen. Eine aufregende Welt voller farbenfroher Stoffe, inspirierender Ideen und unbegrenzter Möglichkeiten wartet auf Sie – da möchte man sofort losnähen. Es gibt mehr zu entdecken, als Sie sich vorstellen können. Entdecken Sie die Vielfalt...

LEDs für eine natürliche Ausleuchtung der gesamten Nähfläche. Ohne Schattenbildung. Mit den **Direktwahltasten** können Sie ganz einfach den gewünschten Stich anwählen. Auf dem **großen beleuchteten Grafikdisplay** wird der gewählte Stich mit den empfohlenen Einstellungen und allen wichtigen Informationen angezeigt. Dabei lassen sich die Einstellungen in kleinen Schritten verändern und als neue Einstellungen in einem der Speicher ablegen.

Sie können die Nähmaschine auch ohne den Fußanlasser starten und stoppen<sup>(\*)</sup>.

Das einzigartige Design und die durchdachte Form der **expression™ line** bieten **unglaublich viel Platz** zum Nähen großer Stoffmengen. Der Nähfuß wird wie von Zauberhand in seine höchste Position angehoben<sup>(\*)</sup>. Sie werden gleich merken, wie viel Platz die **expression™ line** unter dem Nähfuß bietet, wenn Sie voluminöse Stoffe und mehrere Stofflagen verarbeiten.

Tauchen Sie ein in die faszinierende Auswahl der **hochwertigen 9-mm-Stiche** und Schriften von PFAFF® – gestalten Sie einzigartige Verzierungen mit perfekten Stichen. Sie können Stiche anpassen, spiegeln und kombinieren – für völlig neue Stichbilder. Speichern Sie Ihre Kreationen in einem der **Nähmaschinenpeicher** und **nähen Sie ganze Stichfolgen** in einem Schritt. Versenken Sie den Transporteur bequem an der Vorderseite der Nähmaschine, wählen Sie den **Freihandmodus<sup>(\*)</sup>** und führen Sie den Stoff nach Belieben, um eine reizvolle Oberflächenveredelung zu gestalten.



Mit der Tapering-Funktion vergrößern oder verkleinern Sie langsam die Stichbreite und erzeugen so tolle Effekte.

Der exklusive Sensormatic-Knopflochfuß garantiert professionelle Knopflöcher auf jedem Stoff.

Einfach Länge des Knopflochs einmal eingeben, und es wird immer wieder in der gleichen Länge und Qualität genäht.

Die extra großzügige Stichplatte bietet links und rechts der Nadel Markierungen zum optimalen Ausrichten von Stoffen für perfekte Nähergebnisse. Dank 37 Nadelpositionen für Geradstiche können Sie genau da nähen, wo Sie möchten.

Der Unterfadenwächter beginnt zu blinken, sobald der Unterfaden zur Neige geht<sup>(\*)</sup>. Wählen Sie die Nadeltiefeinstellung, wenn Sie das Nähen stoppen. Die Nadel bleibt dann im Stoff stecken, der Stoff lässt sich so leichter drehen. Die PFAFF® **expression™ line** Nähmaschinen ermöglichen automatisches Vernähen am Anfang und am Ende von Nähten. Außerdem können Ober- und Unterfaden per Tastendruck abgeschnitten werden.

(\*) quilt expression™ 4.2

Personalisieren Sie Ihre Projekte mit einer der schönen Schriftarten der **expression™ line**. Kombinieren Sie 9-mm-Stiche in Stichfolgen.

1 **HINGUCKER** – Mit exklusivem Zubehör, wie dem PFAFF® Chenillefuß (optional), gestalten Sie einzigartige Effekte.

2 **HOCHWERTIGE 9-MM-STICHE VON PFAFF®** – die große Vielfalt an faszinierenden 9-mm-Stichen von PFAFF® lässt Ihnen die Wahl.





3

4 5



#### LEDs – OPTIMAL AUSGELEUCHTET

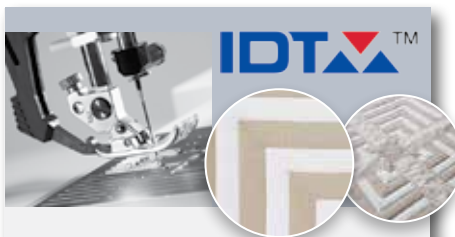
LEDs sorgen für eine extra helle Beleuchtung der gesamten Nähfläche, ohne Schattenbildung.

#### BELEUCHTETES GRAFIKDISPLAY

Alle Infos zum gewählten Stich auf einen Blick. Deutlicher geht's nicht.



Erleben Sie, wie aufregend modernes Quilten sein kann



#### Perfekter Stofftransport – präziser denn je

Das Original PFAFF® IDT™-SYSTEM und eine intelligente Sensortechnik gewährleisten den optimalen Transport aller Stoffarten.

Absolut nichts kann mehr verrutschen. Dünne und seidige Stoffe kräuseln beim Nähen nicht. Streifen und Karos passen perfekt aneinander. Auch Rundungen sind so professionell zu nähen.

Das Original IDT™-SYSTEM erfasst und transportiert selbst kleine Stoffstücke mit maximaler Präzision und professionellen Ergebnissen. Die Nähmaschinen der PFAFF® expression™ line gleiten mühelos von einer Stofflage auf mehrere Stofflagen über und nähen auch über dicke, voluminöse Nähte. Quilter und Patcher schwören darauf.



#### GROSSZÜGIGE NÄHFLÄCHE – ein Traum, nicht nur für Quiltfans!

Die durchdachte Form der PFAFF® expression™ line bietet unglaublich viel Platz zum Nähen großer Stoffmengen. Die 250 mm große Nähfläche ist beim Quilten unschlagbar.

- 3 KNOPFANNÄHPROGRAMM – damit nähen Sie Knöpfe in wenigen Schritten automatisch an.
- 4 APPLIKATIONEN – ganz professionell versäubert mit exquisiten Satinstichen.
- 5 FREIHAND – traumschönes Freihandquiltten und -nähen. Reliefstrukturen.

# Entdecken Sie die Vielfalt expression™ line

3.5 4.2

- 204 **+** **+** Das PFAFF® Original IDT™-SYSTEM. Absolut gleichmäßiger Stofftransport von oben und unten.
- 254 **+** **+** **Sagenhaft großzügige Arbeitsfläche.** Extrem viel Platz rechts der Nadel – optimal zum Verarbeiten von großen Nähprojekten.
- +** **+** **Mit einer Großauswahl an traumschönen Stichen,** darunter Nutzstiche, Knopflöcher, 9 mm breite Zierstiche, Kreuzstiche, Hohlraumstiche und Quiltstiche.
- +** **+** **Fadenschneider.** Durchtrennt Ober- und Unterfaden auf Tastendruck automatisch – auch nach dem Nähen eines Knopflochs.
- +** **+** **LEDs.** Optimale, natürliche Ausleuchtung der gesamten Nähfläche. Ohne Schattenbildung.
- +** **+** **Beleuchtetes Grafikdisplay.** Das Grafikdisplay ist beleuchtet und zeigt die gewählten Stiche in Originalgröße inklusive der empfohlenen Einstellungen und allen benötigten Informationen an.
- +** **+** **Freihandmodus.** Für einfaches Quilten und effektvolle Freihandnähereien.
- +** **+** **Transporteurversenkung von außen.** Der Transporteur lässt sich bequem von außen versenken. Ideal zum Freihandnähen, sowie zum Stopfen.
- +** **+** **Nähfuß-Extralift.** Extra hohe Nähfußposition für dicke Stoffe und mehrere Lagen.
- +** **+** **Stichpositionierung.** Verändern Sie die Nadelposition für alle Stiche nach Ihren Wünschen.
- +** **+** **Einfaches Anwählen der Stiche.** Direktwahl-tasten zum schnellen und einfachen Anwählen der Stiche.
- +** **+** **Automatisches Vernähen.** Komfortabel: Anfang und/oder Ende der Naht werden automatisch vernäht.
- +** **+** **Nadel Hoch-/Tiefstellung.** Einfach Taste tippen, und die Nadel bleibt im Stoff stecken. Optimal zum schnellen Drehen des Stoffes z. B. während des Nähens von Applikationen.
- +** **+** **Geschwindigkeiten.** Verändern Sie die Nähgeschwindigkeit z.B. zum Verarbeiten von Spezialgarnen und -techniken.
- +** **+** **Spiegelfunktion.** Alle Stiche können auch gespiegelt werden – das bringt immer wieder neue kreative Möglichkeiten.
- +** **+** **Infotaste.** Einfach antippen, und schon erscheinen die Nähempfehlungen im Grafikdisplay.
- +** **+** **37 Nadelpositionen.** Eine Vielzahl an Nadelpositionen für perfektes Absteppen zum Beispiel an der Kante. Ideal zum Quilten und Annähen von Reißverschlüssen.
- +** **+** **Integrierter Nadeleinfädler.** Keine Suche nach dem Nadelöhr! Der Faden ist ruckzuck eingefädelt.
- +** **+** **Große Stichplatte.** Mit Markierungen rechts und links der Nadel zum besseren Führen.
- +** **+** **Knopfloch-Sensormatic.** Der exklusive Sensormatic-Knopflochfuß garantiert professionelle Knopflöcher auf jedem Stoff. Einzigartig: Geben Sie einfach die Länge des Knopfloches ein. Die Knopfloch-Sensormatic bewirkt, dass das Knopfloch immer wieder in der gleichen Länge und Qualität genäht wird.
- +** **+** **Stichfolgen und Speicher.** Für neue Kreationen können Buchstaben und Stiche kombiniert und in Speichern abgelegt werden. So sind sie jederzeit abrufbereit.
- +** **+** **Persönliche Sticheinstellungen.** Die Einstellung aller integrierten Stiche lässt sich ganz nach Wunsch ändern und im persönlichen Speicher ablegen.
- +** **+** **Programmierung von Stichfolgebefehlen.** Praktisch: Stopp-, Vernäh- und Schneidebefehle lassen sich in Stichfolgen programmieren.
- +** **+** **Integrierte Schriftarten.** Individualisieren Sie Ihre Projekte mit Namen – das macht sie noch persönlicher.
- +** **+** **Tapering mit allen 9-mm-Zierstichen.** Tapering bedeutet, dass Sie die Stichbreite während des Nähens verkleinern können bis sie am Ende spitz zulaufen. Tapern können Sie auch mit den 9-mm Stichen. Durch die Wahl verschiedener Winkel erhalten Sie noch mehr Möglichkeiten.
- +** **+** **Zwillingsnadelprogramm.** Das Programm passt die Stichbreite automatisch an und verhindert so das Abbrechen der Nadel.
- +** **+** **Stichbreitenbegrenzung.** Die Nadel verbleibt in Mittelposition, so kann sie nicht unbeabsichtigt auf einen Geradstichfuß oder eine Rundlochstichplatte aufschlagen.
- +** **+** **Musteranfang.** Sie möchten mit einem Zierstich exakt eine neue Zierstichreihe beginnen? Kein Problem – Die Musteranfangstaste garantiert, dass der Zierstich direkt von Anfang an genäht werden kann.
- +** **+** **Automatische Fadenspannung.** Macht das Nähen noch einfacher: Jeder Stich hat unterschiedliche Anforderungen. Einfach Stich antippen, und die richtige Fadenspannung wird automatisch angepasst, ist aber auch individuell veränderbar.
- +** **+** **Start/Stop-Taste.** Für ein entspanntes Nähen können Sie auch ohne Fußanlasser nähen. Einfach Taste tippen und los geht's.
- +** **+** **Automatischer Nähfußheber.** Einfach die Taste „Nadel Hoch-/Tiefstellung“ antippen, und der Nähfuß hebt sich automatisch sobald die Nadelstiefstellung gewählt wurde, auch am Ende der Naht, so kann der Stoff leicht unter dem Nähfuß entnommen werden. Auch nach dem Abschneiden des Ober- oder Unterfadens hebt sich der Nähfuß.
- +** **+** **Elektronischer Kniehebel.** Die Alternative zum Nähfuß anheben! Einach mit dem Knie - so bleiben die Hände am Nähprojekt.
- +** **+** **Unterfadenwächter.** Warnt, wenn der Unterfaden zur Neige geht.



**www.pfaff.com**  
– DER PFAFF® ZUBEHÖR

PFAFF® bietet eine große Auswahl an Nähfüßen und Zubehör für noch bessere Nähergebnisse und noch kreativere Möglichkeiten. Schauen Sie sich die Vielfalt an Nähfüßen und Quiltzubehör genauer an. Mit dem richtigen Zubehör erweitern Sie Ihr kreatives Potenzial um ein Vielfaches.



**QUILTSTICHE** sind schnell mit der Nähmaschine genäht, behalten dabei aber den handgearbeiteten Charakter. Ein Traum für Quiltfans auf der ganzen Welt.



**ELEKTRONISCHER KNIEHEBEL**

Zum Heben und Senken des Nähfußes. So bleiben die Hände zum Führen des Stoffes frei (quilt expression™ 4.2).

Ihr PFAFF® Fachhändler:

**WLange**  
Groß- und Einzelhandel  
www.WLange.de

**Nähmaschinen  
Kurzwaren und Bügeltechnik  
Verkauf - Service & Reparaturen**

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr. 10.00-18.00 / Sa. 10.00-13.00  
Humboldtstr. 100 - 90459 Nürnberg  
Tel.: 09 11/43 51 56 - Fax 09 11/43 51 95  
e-Mail: WLange@WLange.de



**www.pfaff.com**